



21 avril 2020
April 21, 2020

Aide aux membres vulnérables de la communauté et opportunité de bénévole

La Municipalité de Casselman recherche quelques bénévoles pour transporter des emplettes de certains résidents dans le besoin. Celles-ci seront déjà prépayées. Le bénévole n'aura qu'à ramasser la marchandise qui sera déjà prête pour la livraison et déposer le tout devant l'entrée du résident. Seuls les résidents n'ayant aucun autre moyen d'obtenir des marchandises pourront tirer avantage de ce service. Ceci n'est pas une aide financière. Le résident doit payer pour ses emplettes.

Si vous êtes une personne vulnérable et/ou avez un handicap qui vous empêche de faire vos emplettes de façon sécuritaire, veuillez contacter le 613-282-5731.

Si vous désirez faire partie du groupe de bénévoles, veuillez contacter le numéro indiqué ci-dessus.

Voici la procédure :

- a) Le résident contacte l'épicerie NO Frills pour faire une commande et effectuer le paiement. Le résident mentionne au personnel du No Frills que le service de volontaires de la Municipalité va ramasser la commande.
- b) Un représentant de l'épicerie NO Frills ou la personne vulnérable contacte notre bénévole chef au 613-282-5731.
- c) Le bénévole chef contactera le gestionnaire des services récréatifs et des loisirs.
- d) Le gestionnaire des services récréatifs et des loisirs contactera un bénévole pour coordonner la livraison.



Help to vulnerable community members and volunteer opportunity

The Municipality of Casselman is searching for a few volunteers to transport food for certain residents in need. The volunteer will have to pick up the merchandise that is already in bags and drop it in front of the resident's entrance. Only residents with no other means of obtaining goods will be able to take advantage of this service. This is not a financial aid. The resident must pay for his purchases.

If you are a vulnerable person and / or have a disability that prevents you from buying groceries safely, please contact 613-282-5731. If you would like to be part of the volunteer group, please contact that same number.

Here is the procedure:

- a) The resident will contact the NO Frills grocery store to complete his order and payment. The resident will confirm the NO Frills personnel that the Municipal volunteer service will pick up the order.
- b) A NO Frills representative or the vulnerable person contacts the volunteer leader at 613-282-5731.
- c) The volunteer leader will contact the Manager of Recreation and Leisure Services.
- d) The Manager of Recreation and Leisure Services will contact a volunteer to coordinate the delivery.